

OBSAH

Úvodem (9)

SHAKESPEAROVY SONETY

TEXT A KONTEXT (15)

Kniha zvaná Q: text *Sonetů* (15)

„Skandál *Sonetů*“: Benson, Malone, Ireland, Chalmers (16)

„Ten zápisník, cos dal mi na památku“:

Sonety v opisech (20)

Shakespearovský sonet a renesanční miniatura (22)

Sonety a renesanční mecenášství: politika chvály (24)

„Vše, co je krásné, má se rozmnožovat“:

Sonety a renesanční rodina (27)

„V mých věčných verších věčně přežiješ“:

poetika chvály (29)

Sonety jako portrét umělce (32)

LITERÁRNÍ GENEZE (34)

Provensálští trubadúři a sicilští notáři: vznik sonetu (34)

Italský sonet (37)

Anglický sonet: proměny formy (40)

Anglický sonet jako překlad: proměny významu (42)

Uvnitř a vně: sonet a jazyk sebepoznání (45)

„Hleď v srdce své - a piš!“: sonet a textualita (46)

Shakespearovy sonety (51)

ČTENÍ, INTERPRETACE, PŘEKLAD (54)

„Já nejsem básník předstírané krásy“:

sonet jako divadelní maska (55)

„Ten roční čas je, vidíš, ve mně znát“: sonet jako akce (57)

„Kdo má moc ublížit, a neublíží“: drama víceznačnosti (60)

Originál, překlad a „třetí text“ (64)

Poznámky (69)

THE SONNETS (82)

SONETY (83)